Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Down Shakers Oberbipp I	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Oberbipp	Date / Datum / Date / Data	24.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:05	End / Ende / Fin / Fine	16:13
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB87		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208102	WALTHER Ken	
Official scorer / Marqueur	209050	HOFER Yannick	
Referee 1 / Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 / Arbitre 2	9048	LEITNER Kai	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
7	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Down Shakers Oberbipp I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	BREISINGER Matthias				210089
88	A	WALTHER Luca				208101
20	G	FLURY Dario	X	X	X	210090
1	G	FREUDIGER Marco			X	207409
10		MEER Manuel				207114
15		SIMON Dominik				208103
17		HIPPENMEYER Pascal				205118
18		WALTHER Ricky				208100
66		KÄNZIG Marco				207108
87		BREISINGER Samuel				216958

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	205141
	HÄNNI Kevin		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:13	18	88	1				
00:29	71	66	2				
01:47	88	20	3				
29:45	66	87	4				
38:27	18	88	5				
50:31	18	15	6				
51:58	17	71	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
03:02	17	2	00:00	05:02	B2
10:06	88	2	00:00	12:06	A
16:11	15	2	00:00	18:11	I
28:03	71	2	00:00	30:03	G1
29:54	10	2	00:00	30:35	G1
34:07	18	2	00:00	35:59	A
35:19	10	2	00:00	37:19	G1
39:34	15	2	00:00	41:34	A
48:47	88	2	00:00	50:47	B1
50:42	66	2	00:00	52:42	I
54:49	17	2	00:00	56:26	I
TOTAL			22 min		

2 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
30	G	ZIGERLI Julien	X	X	X	209046
	G					
26		GAMBONI Willy				2188
7		MIGLIORI Claudio				206216
84		VASILE Joël				98277
10		GAMBONI Kévin				203386
86		BUONANNO Elia				99199
16		GUMY Julien				98304
96		MANI Lukas				212291
27		VIONNET Julien				213386
9		ZIMMERMANN Djile				203409
11		BASSI Jonathan				208332

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94110
	BASSIN Mathieu		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:06	11	27	1				
19:12	96	10	2				
25:41	84	10	3				
30:35	84	10	4				
35:59	26	88	5				
39:42	7	84	6				
43:24	96	27	7				
56:26	17	26	8				
57:13	96	84	9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
15:16	27	2	00:00	17:16	B1
26:35	27	2	00:00	28:35	L
31:25	9	2	00:00	33:25	B2
34:07	17	2	00:00	36:07	E
39:14	16	2	00:00	41:14	B1
48:47	9	2	00:00	50:47	A
48:47	9	2	00:00	52:47	B1
TOTAL			14 min		